

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 125169		07.04.2025 - 11:25	
Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Unloading Area: 14248 place of storage: Consumption: Dispatch Type: Truck Company Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co. -Number: 16070077 Gross Weight: 23.339 KG	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728			

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
81282089 07.04.2025	000010	2511122990 035610-900 CC: 250021716 CC: 250021715 CC: 250021708 CC: 250021705 CC: 250021699 CC: 250021691 CC: 6,000 Cast-Number: 293342 UC-Material: AB17989X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -	5.820 970 970 970 970 970 970 TBA-500256	PC PC PC PC PC PC PC PC	S S S S S S S S	SCHALTRAD 5.GANG DCT300/P01850	550004688401 nt. wt.: 4.124 KG , gr. wt.: 4.632 KG
81282090 07.04.2025	000010	2511109091 035611-900 CC: 250015719 CC: 250015717 CC: 2,000 Cast-Number: 283841 UC-Material: AB16000X11 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -	1.940 970 970 TBA-500256	PC PC PC PC	S S S S	SCHALTRAD 5.GANG DCT300/P01850	550004688501 nt. wt.: 1.582 KG , gr. wt.: 1.754 KG
81282091 07.04.2025	000010	2511122790 035612-900 CC: 250022653 CC: 250022638 CC: 250019651 CC: 250019649 CC: 250019644 CC: 5,000 Cast-Number: 293341	3.200 640 640 640 640 640 TBA-500256	PC PC PC PC PC PC PC	S S S S S S S	SCHALTRAD 4.GANG DCT300/P01850	550004688601 nt. wt.: 3.735 KG , gr. wt.: 4.163 KG

GR:	Quant. Check:	Rating Check:
-----	---------------	---------------

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Partn name: / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.91
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006011
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 283841
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035611-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81282090/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EAF/VD
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1051095
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB16000X11
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/25/2025
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat 270
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Stückzahl 1,940
(quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 36:1
(Diameter / diamètre)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation TS_805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2050	0.2300	1.1300	0.0140	0.0270	1.1700	0.0300	0.1100	0.2100	0.0110	0.0200	0.0050	0.0001	0.0022	0.0040	0.0000	0.0090	0.0010	0.0050	0.0001	0.0000	0.0007	0.0090	0.8000	12.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.80	0.00	45.30	0.00	44.30	0.00	41.20	0.00	37.90	0.00	35.30	33.40	32.20	29.80	28.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE								Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	8	-	8	Sek.	7	-	9		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Purete)	K3 OXIDES = 0 K4 OXI

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)		
0.00	-	0.00

Rp0,2(N/mm²)		
0.00	-	0.00

A(%)		
0.00	-	0.00

Z(%)		
0.00	-	0.00

Av(J)			bei T(°C)
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	153.0 0	-	176.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellungenannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Datum
(date / Date)

04/07/2025

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiefeck, Benjamin



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-003464 vom 03.04.2025

Ludwigsburg, 07.04.2025

Seite 1 von 1

25-003464

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßgüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.04.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 07.04.2025 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81282089	6	COLLI	Getriebeteile KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 1 APR 2025 "Ricevuto e conservato di verifica di qualità e quantità"	23.339	73,58
2	81282090	2	COLLI			
3	81282091	5	COLLI			
4	81282096	2	COLLI			
5	81282097	5	COLLI			
6	81283086	1	COLLI			
7	81283088	4	COLLI			
8	81283099	2	COLLI			
Summe: Total:		27,00 COLLI		23.339,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-003464 empfangen am Réception des marchandises le		Datum / Date		
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. KG 71634 Ludwigsburg Tel. 0533.989511 - Fax 0533.989511 A. Meyer & Sohn AG & Co. KG VIA Molinello, 17 - 71634 Ludwigsburg Tel. 0533.989511 - Fax 0533.989511 P. IVA 010.050091 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. I-70026 Modugno Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		